

Reply paid 25 words
 Sultan Ahmed
 Ladhar
 SANGLA

Reply paid 25
 words

Institute requires experienced botanist immediately to collect grasses and seeds Spiti hills about six weeks Dr Chaudhouri suggests asking you Stop Propose twohundred monthly and travelling expenses Stop ~~Botanical~~ equipment supplied Naggar Stop Please wire whether you accept and if so start immediately to Kulu via Jogindarnagar hence motor Stop Wire whether advance required how much will send telegraphically Stop Take warm clothing wire us Naggar date arrival Kulu

Roerich Urusvati Institute Naggar Kulu Kangra Distt

Sept. 3, 1935

6/12.-

Manali

12th Sep. 1935

Dear Mr. Secretary

As ~~one~~ Lama has got only one man with him, so please arrange for two more, and send them on to me at Rahla.

Excuse me for using this paper as all the things are lying in disorder. Our ponies reached Manali at about 10 P.M. last night & so we had to suffer much inconvenience.

I hope that from tomorrow every thing will be alright.

Send the men by lorry so that they may reach Rahla today in the evening.

yours sincerely
Sultan Ahmed.

To

3

The Secretary

Uruswati Himalayan

Research Institute

Naggar

4
51543

Sept.12,1935.

Dear Mr. Sultan Ahmed,

Your note received at 2.30 pm

We are sending two men on herewith.

Hope they will reach Rahla tonight.

Thanks for the receipt from
the ponymen. Wishing you best success
on your way and hoping you will have no
more trouble with the men ,

Yours sincerely,

V.Shibayev.

to
Rahla

18th Sep. 1935

Dear Mr. Shibayer,

Today we reached Shigri and District Magistrate met us on the way. He thoroughly searched us, I know not for what. Then he allowed us to proceed on to Spiti but not beyond Lari into the Tibetan Territory. I think although I have no map with me that we have to cross the Tibetan frontier before entering Bashahr. Therefore I request you to get us permission to that effect, failing which suggesting us the proper procedure for further march. The only other passes through which we can return are Babeh and Pin Parle which are impossible to cross in this weather. If we have to come back through Kunzan & Hamta passes ^{you} ~~we~~ should please let us know.

I shall wait for the reply at Kozar & shall ~~not~~ move further when the man comes back. I hope you will send ~~us~~ the man in as short a time as possible.

Yours Sincerely
Sultan Ahmed.

51600

6

Sept. 20, 1935.

Kulu, Punjab.

Dear Mr. Ahmed,

Just received this morning your letter of the 18th. Sorry to hear you had such complications and inconvenience.

Regarding your route, you are of course not to cross Tibetan territory under any circumstances and such permit we cannot obtain at the moment. Please therefore return by the most convenient route, which will probably be Hamta Pass, but please ascertain how long this pass and the Kunzan shall be open for safe return. If you have to return earlier than intended due to this, then kindly collect whatever possible in Spiti and return and we shall continue work here.

I am returning this with the man at once, he has been here only quite a short while and hope will reach you soon.

With best greetings and wishing you every success

Yours sincerely,

Serahan Camp.

13th oct., 1935

Dear Mr. Shibave

We have reached Serahan via Babeh pass and are all safe. Six of us had an attack of snow blindness on the pass and so we had to halt for a day at the base of the pass.

I am sending back two of the coolies and the third is accompanying of his own accord. The trio is a set of rascals. I tried my best to pull on with them but at last they had become a sort of burden which I could no longer carry. I had a mind to send them from Spiti, but then I thought

that it was ungentlemanly on my part to leave them in a country which was absolutely strange to them. From the very beginning up to the end they have done no work. I had to do the whole work of collection myself. They would either smoke or if I send ^{them} for collecting seeds, bring back unripe and useless stuff. I would also have sent the fourth had he not been attached to Lamsa as a cook. They will bear witness to all ^{that} I have written. I am glad to thank god that He has at last taken them away from me.

Hope you are enjoying the best of health.

yours Sincerely
Sultan Ahmed.

Arcadia 8

Dear Mr. Shubayev,

I hope
I shall have the accounts
ready at 2 P.M. Excuse me
for not doing it now as I
am very busy in preparing the
list of seeds to be sent.

yours sincerely

Sultan Ahmed

V. Shibayer, Esq.

Secretary

Himalayan Research Institute

9
Arcadia
Nov. 1, 1935

Dear Mr. Shibayev,

my expenses

are as follows:

Travelling expenses Rs 25/-

Out of ~~the~~ Rs 50/- which you
gave me I have spent Rs 45/-
during the expedition.

If you have paid the
three coolies, then the only persons
left are Lama and the
Cook (Ghulam Rasul).

Hope that will suffice,

yours sincerely
Sultan Ahmed

Humanities Research Institute

Secretary

V. Shikhanov, Esq.

Dear Mr. Shubayev, very sorry to
hear of your illness. I am
sending back the two new
receipts.

Also sending the keys.

Yours sincerely

Sullivan Ahmed.

$$328 \times 12$$

9

$$\begin{array}{r} 12 \\ \hline 328 \\ \times 12 \\ \hline 656 \\ 3280 \\ \hline 3936 \end{array}$$

$$\frac{3}{4}$$

$$9\frac{1}{2} \times 3$$
$$28\frac{1}{2}$$

$$320 \frac{16}{2}$$

$$\begin{array}{r} 11 - 48 \\ \hline 37 \end{array}$$

Galun Raul. 25/11/11.

3 Colies.

Loan 11/11 - 13 Oct
 Atina Raul 11/11 - 13 Oct
 Alma Raul 11/11 - 13 Oct

$$\begin{array}{r} 35 \times 5/4 = 45/4 \\ \hline 10 \times 8/1 \\ \hline 4 \times \end{array} \quad \begin{array}{r} 13 \\ 45/4 \\ \hline 5/8 \\ \hline 50/1 \end{array}$$

Rs 200/-

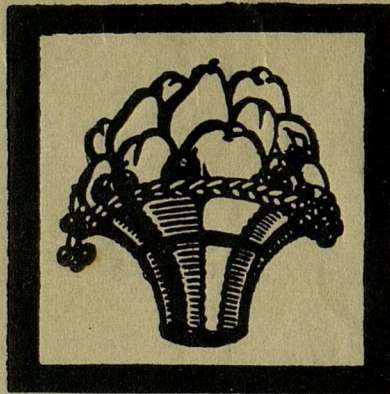
25 25 m
11 10 half

$$\begin{array}{r} 175 \\ 22 \\ \hline 197/1 \\ \hline 80 \\ \hline 49/4/ \\ \hline 226/4/ \end{array}$$

WE ARE GROWERS OF
BEST KULU DESSERT FRUITS.

PRIZE WINNERS OF LAHORE
HORTICULTURAL EXHIBITION.

ALL FRUIT IS SCIENTIFICALLY
PICKED, GRADED & PACKED.



CHERRIES IN MAY.

APRICOTS, PLUMS IN JUNE.

EARLY APPLES & PEARS IN JULY.

AUTUMN APPLES & PEARS FROM AUG. TO JAN.

PRUNES & QUINCES IN SEPT.

WALNUTS & CHESTNUTS IN OCT.

DRIED APPLES & PEARS, ALL WINTER.

HALL ESTATE,

NAGGAR, KULU (Punjab).

Telegrams :—" HALL " Naggar.

35 x 1/4 -

11 - 8

43/12/-

5/8 -

35
4
140

49/4/-



ESTATE

14

10-9-35.

Angela.

P. 15

3:04 PM
25th Nov

$$34/8/-$$

$$10$$

$$24/8/-$$

$$166/4/-$$

$$190/12/-$$

$$197/-/-$$

$$49/4/-$$

$$246/4/-$$

$$80$$

$$166/4/-$$

$$200 \text{ ft}$$

Advance
Kusnerman
50

+30

to
G. Davis

Ann

17

At |12/- per day for 46 days = 34/8/-

Advance (Naggar) = 10/-

" (on the way) = 2/-

Amount to be paid = 22/8/-

12
Arcadia
20th Oct, 1935

Dear Mr. Shibayer

I am sending the
list of stages and halts herewith.

Please pay to Samar Din (Horseman)
for four ponies only as the fifth one
belongs to my cook. If you pay him
for the five ponies it means that the
man will have to run after him for
money and will perhaps never get a price.
As I require him for 2 or 3 days more
so I would request you on his behalf
to pay him the whole money then. If you
are going to pay him now that is
much better, and deduct Rs 9/- which
he owes to the other two pony walas for
his food.

Hope you will consider his case favourably.
Yours sincerely Sullan Ahmed

35 stages at 6/4/- per stage = 218/12/-

11 halts at 2/8/- per halt = 27/8/-

Total 246/4/-

Advance (Naggar) = 80/-

" on the way 18/12/-

Total advance 98/12/-

Amount to be paid = 147/8/-

Arcadia

Dear Mr. Shubayev,

the coolies
(3 in number) remained with me from
the 11th Sep, to upto the 13th of Oct.

I left them on the 13th and now
it is upto to you to pay for any number
of days you like. In my opinion they
do not deserve to be paid for more
than 33 days.

Yours sincerely

Sullau Ahmed.

21.

Please deduct Rs 18/12/-
from Qamar Din's account
and Rs 2/- from Ann's ^{the money} which
I gave them on the way.

Sultan Ahmed
—

11th September
12th
13th
14th
15th
16th
17th
18th
19th
20th
21-24th
25th
26th
27th
28th
29th
30th

Reached Manali
Halt
Rahla
Below Rotang Pass
Dsuni
2 miles on this side of
Chahtru
3 miles on this side of
Puti Rumi
Shigri
Karcha
Doser
Halt
Kioto
4 miles on this side of
Kyiker (Dunlay)
Kyiker
Halt
Kaze
Suspension bridge

1st October	Halt 2 miles from the halting place.
2nd	Kyulung
3rd	Halt
4th	Near Mud
5th	Bulder
6th	Kara (Below Balch pass in Badkahr)
7th	Halt
8th	—
9th	Yangpa
10th	Wangtu
11th	Pounda
12th	8 miles from Sarahan
13th	Sarahan
14th	Gaura
15th	Rampur
16th	Nith
17th	Luri
18th	Ani
19th	Halt
20th	Khanag.

21 st	2 miles on this side of Soja
22 nd	Bali or Bari
23 rd	Benarsee (near oot)
24 th	Bhunter
25 th	Kulu
26 th	Naggar

46
10 days back
36 days ~~more~~
46 -

Expedition to Spiti.

24

Via Lahoul, Rhing Thong
Pansur.

5 Horses. 5 Lorses - 1. 4. per march
- 8 as. when camping.

1 Cook Rs 25 with own food.

1 Angila. on salary of Rs 20 per month.
on work since Sept 1 or Aug 30.

1 Lota 12. as. per day -

1 Lahuli cooli 12. as. per day -

2 Lahuli coolies. 10 as. daily. each.

Expedition Starts. Sept. 12, 1935.
at 12 a.m.

Botanist. Rs. 200 per month + expenses. arrived here
Sept. 9th.

Stores bought for expedition }
at Rulu.

Botanist given in cash on hand. —

P. O. Ladhak
Dist: Sheikhupura

Dec. 7, 1935.

Dear Mr. Shibayer,

It is long since I reached my place.

I am sorry that I could not write to you earlier, for a number of unexpected things which kept me busy. I reached quite safe and comfortably for which I must thank you all.

My people here did not collect any seeds of the grasses for which I had written to them. Although I am ~~very~~ late yet I have tried to collect what ever I could get. I am sending you the seeds of ten grasses at present. I am on the lookout for any other which I can get, and as soon as I collect a few more I shall send them on to you. The number of grasses of which I am sending you the seeds grow both cover both the xerophytic and the mesophytic species. The grasses which grow under xerophytic conditions are *Cenchrus biflorus*; *Elevine flagellifera* & *Cynodon dactylon*. The rest are all found either in cultivated fields or near cultivation. There are a number of other grasses ^{which} grow in cultivated

ground, but there are only two or three other species which thrive
in the growield and which thrive under very trying conditions.
I hope to send you the seeds of these in due course of time.

If you want any thing which grow in the plains ~~there~~
I shall always be prepared to supply it.

pay my best regards to the Rosichs. Hope you
are enjoying the best of health,

Yours Sincerely

Sultan Ahmed.

P.O. Lashkar

Distt: Sheikhupura

Jan. 7, 1936.

Dear Mr. Shibayer,

I am writing to you again without getting any reply to my previous letter.

This letter is accompanied by seeds of 6 grasses which I have collected since I sent you last. All these grasses represent the ~~dry~~ xerophytic types. Three of these are from Sangla Hill. There is a small hill near Sangla, ~~the~~ a small town which is not more than 2000 ft in elevation. The flora of this hill is peculiar in so far as the plants growing on it are not found lower down in the plains. The flora is extremely xerophytic as the annual rainfall does not exceed 10 inches during the year. The rest of the grasses are from the plains.

I shall send you more of these grasses growing here by & by, as I get opportunity of collection.

27.

Give my best regards to Roerichs.

Hope you are enjoying the best of
health.

yours sincerely
Sultan Ahmed.

SKAGEN
MADE

P.O. Ladhar
Dist. Sheikhupura
5th Oct., 1936.

Dear Mr. Shibayer,

many thanks for your letter of the 18th Jan. I am sorry to say that owing to many engagements of various kind I could ^{not} reply your letter earlier.

I am writing this letter to inform you that now it is the season to collect seeds of all the grasses growing in the Punjab. If ~~you~~ the Director of the Institute is willing to have the grasses collected he might inform me. I might also add that it will cost the Institute very little, only the railway fare to some distant places.

I myself have a very good collection of the Punjab plain grasses and will be willing to exchange them with those of the hills.

If ~~you~~ the Institute has spare sheets
I am willing to send the plants in exchange.

Please also inform Mr. S. Roerich
that I have been able to get one plant
of *Saussurea sacra* or *gossypiphora*
collected from Kashmir for him. I
can manage to have ~~two~~ the species of
Saussurea ^{with him} exchanged with some one else.
If he is willing please ask him to send
them on to me. I shall send the one
with me when I hear from you next.

I remember to have forgotten
a few fleshy fungi on the table ~~of the~~
lying in the Verandah of the upper
story. If these are still there I hope
you will send them on to me. In
one of the Vaseculums that I carried

with me I had put several species of puff balls, if you can lay your hand on these please send them also. I shall of course return after properly identifying and labelling them.

In the end I shall request you to write to me as early as possible, so that it may not be too late for the collection work.

If I can be of any help to the Institute in any way I am always prepared.

Remember me to the Roerichs.

With best regards,

yours sincerely
Sultan Ahmed.

610086

30

NAGGAR
Kulu, Punjab .

Oct.15,1936.

Dear Mr. Ahmed,

Many thanks for your letter of the 5th and your suggestions regarding the collection of seeds. As matters stand at present, the Institute is at present engaged in its other activities, since the work conducted last autumn has been completed.

Mr.S.Roerich will however be very glad to receive the specimen of the Kashmir Saussurea, which you offer to send, and he can send you one from our regions in exchange and will also defray your postage expenses in connection with the despatch; please send it very securely packed, as mail is roughly handled by postal runners in the hills here.

We greatly appreciate your kind offer of cooperation and should any opportunity present itself in the future, will be very glad to write to you.

With best regards

Yours sincerely

31
NAGGAR, Kulu, Punjab .

Nov. 21st, 1936.

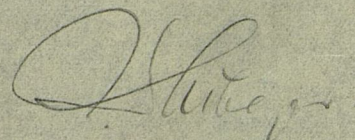
611118

Dear Mr. Ahmed,

Many thanks for your kind sending of the dried *Sassurea* Lappa, which has been handed over to Mr.S.Roerich and has been much appreciated. Mr.Roerich will shortly send you some dried plants in return and also a primula, of which he will be very glad to know particulars, as you will probably be able to identify it. As no letter from you was found with the plant, we wonder whether it may not perhaps have been lost.

I trust you are keeping in best health . With greetings
From Dr.Georges and Mr.Sv.Roerich, and best regards

Yours sincerely,



Waterton Bond

32
P. O. Ladhar,
Dist. Sheikhupura,
Nov. 21, 1936.

Dear Mr. Shibayer,
many thanks for
your letter, and accordingly I have
sent the specimen of *Saussurea sacra*.
The parcel was sent in my absence but I
am sure it must have reached you in good
condition.

I am sorry to find no mention of the
fungi which I forgot on the tables & in
the vasculums. If you can't find, you
simply order Haidul Ghani & he will do
every thing for you. I think they
are of no use to you but would be a
good addition to my stock.

Please ask Mr. S. Roerich to send
me a few specimens of the grass which
he thought was Neru & which grows
on very high altitudes. He gave me

specimen but it is not in good condition.
& is not with flowers. Any how I find
that it is not a grass but some member
of Cyperaceae, (~~is~~ a sedge). If he were
to send me a ^{more} few specimens I will give
him the name definitely.

For how long has the Institute
decided to suspend the Botanical work.

When I was at Haggard I was told
by the Director of the Institute that a
list of the names of plants in the Herbarium
is under preparation. Is it out of the press
as yet or not.

Please send me the list of the plants
collected from spiti, if they have been
identified as I want ~~them~~ ^{it} urgently.

Remember me to Dr. George de Roerich
and Mr. S. Roerich.

With sincerest regards,

yours sincerely,
Sultan Ahmed.

33



V. A. Shibayer, Esq.

Secretary

Krusvati Himalayan Institute

P. O. Naggai,

Kulu, Punjab.

NAGGAR, Kulu, Punjab.

Nov. 25, 1936.

611136

11 as

611137

11 as

Dear Mr. Ahmed,

Many thanks for your letter of the 21st inst. which must have crossed en route with mine of same date.

Under separate cover, registered, Mr.S.Roerich is sending you the specimen's of Saussurea Sacra, and herewith please find a specimen of Primula, unpressed for better identification - if you can please let us know what it is we shall be thankful to you for this. It grows at an altitude of about 12,000 Ft. I have also asked Mr.S.Roerich about "neru", but as he has none to spare at the moment he says he will send you one later. Also enclosed herewith please find the "fungi" to which you referred - their identification will also be of interest to us.

Regarding the other questions of which you inquiry, no information is so far available and I am unable to let you know at present, when any definite data might be expected.

Awaiting to hear from you and trusting that all the specimens will reach you safely, with best greetings from Dr.Georges and Mr. Sv.Roerich, and my kind regards

Yours sincerely,

Shibayer

35

Saussurea Junciflora
- Same.

Phaca Sar - 13500.

Kulu. P. Rajah. Aug. 34.
S. Ranch.

Gossypiphora. Don - Sa

Saussurea *Gossypiphora* son - *Saora*
Saen

Phuta Sar - 13500. August 1934

Kulu, Punjab.

S. ROERICH

701179

20-JAN-37

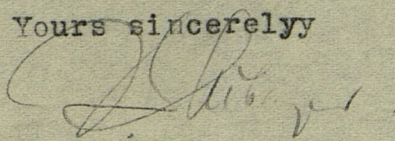
Dear Mr. Sultan Ahmed

Regarding the primula sent to you with our last sending, which we trust has reached you safely, we would appreciate to hear your identification of same, since it is not included in our previous collections.

Hoping to hear from you soon,

with kind regards

Yours sincerely

A handwritten signature in dark ink, appearing to be 'D. H. Jones' or similar, written in a cursive style.

38
P.O. Ladhar

Dist: Sheikhupura

23rd Jan. 1937.

Dear Mr. Shibayev, hearty new year
greetings and many thanks for
your two letters. I hope you would
excuse me ^{for} not answering your
letters early. I am generally
away from home to seek employment
somewhere, as you know how hard it
is to get employment.

● As for your Sendings, the
fungus (which you sent) was spoiled
by insects on the way or I think
it was already spoiled before you
packed the thing as it was not properly

dried.

39

The Primula and ^{the} Salsurea
has reached me safe, for which I
offer many thanks. I wish you
had sent the pressed plant of the
Primula with particulars as regard to
the color of flowers and the duration
of the plant (whether it is an annual or a
perennial plant). It is much easier to
identify a plant by comparison than
by working it out and finding the name
from books. The latter method is
particularly tedious for me because I
don't spare much time to these things
in these days of unemployment when
one has to do so much wandering every
day.

Any way I will send you the
name very soon, provided you send the

40

required particulars with a pressed
plant.

please offer hearty greetings to
Dor. Georges de Roerich & Mr S. Roerich
on my behalf and ask them
if they can help me in any way
in getting a job anywhere.
I think it is not difficult for ~~either~~
of them to do this ordinary thing
when they can provide me themselves
if they wish it.

With kindest regards,

Yours Sincerely
Sultan Ahmed

2-FEB-37

Dear Mr. Ahmed,

In answer to your letter I am sending to you two herbarium specimens of the primula in question and would greatly appreciate if you can now identify same. I note that botanical books do not contain its description. The plant is perennial, always silvery white in colour (the flower), altitude 12,000 ft and up. So far found only in one isolated place here. If it may help you, I may add that the flowers are strongly scented. The seed capsule is globose, containing numerous light-brown seeds.

I realize that such identification takes some of your time and I would like to remunerate you for this work, if you will let me know, how much I owe you for this. As I may have other plants to identify, I would like to know if we could arrange for some kind of rate per plant. Could you further help me to obtain one or two herbarium specimens of the *Aralia pseudo-ginseng*, growing in Sikkhim, Khasia Hills and Nepaul? If so, what would it cost to get them.

410807

While at present there is no opening for botanical work here, we shall certainly give you preference when such opportunity arises.

With all best wishes

Yours sincerely,